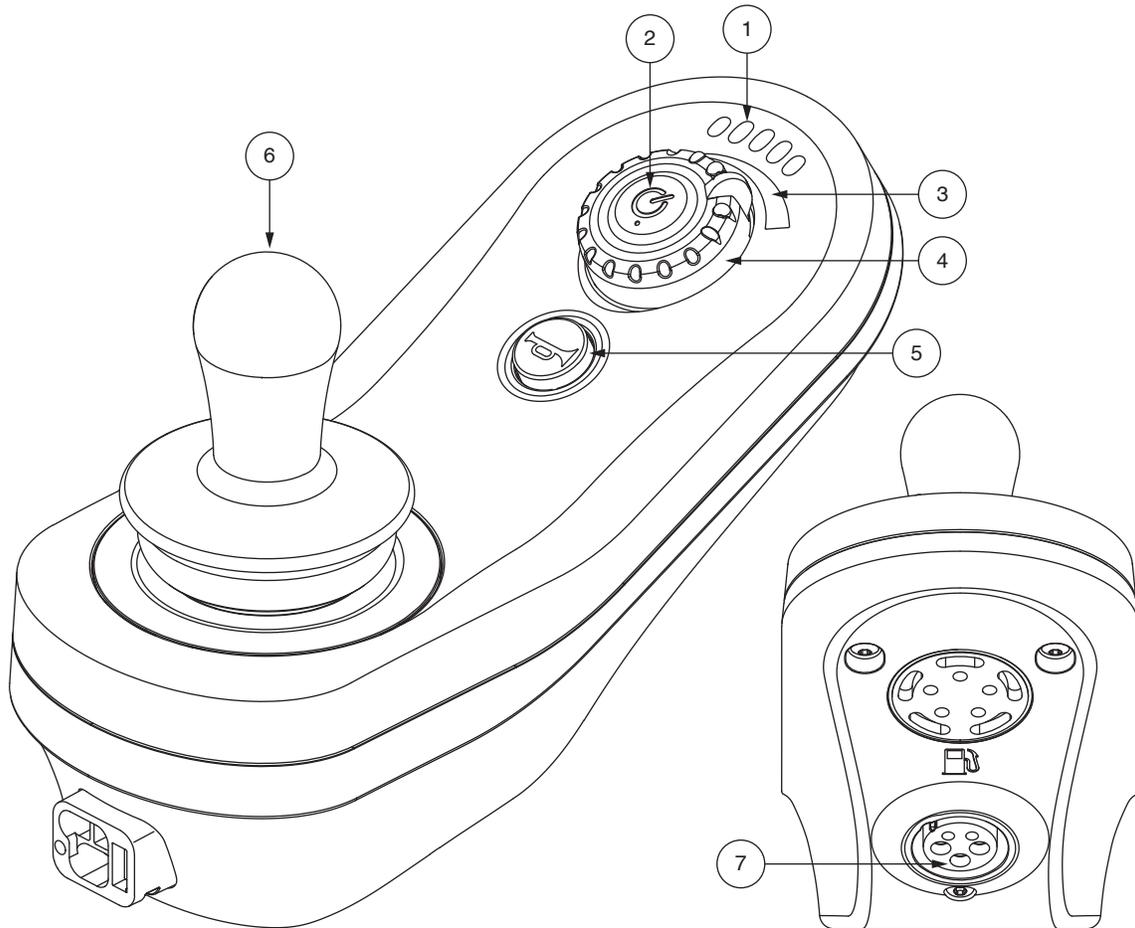


# LiNX™ Contrôleur

# Clé de Identification



 <b>Contrôleur</b>	 <b>Jauge à Batteries</b>	 <b>Clé de contact</b>	 <b>Symbole de Vitesse</b>
 <b>Selecteur de Vitesse</b>	 <b>Klaxon</b>	 <b>Manette</b>	 <b>Réceptacle du Chargeur Externe</b>



**MISE EN GARDE!** Votre détaillant Pride/Quantum autorisé ou un technicien qualifié doit faire le montage initial de ce produit et suivre toutes les procédures énumérées dans ce manuel.

Les symboles suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour identifier les mises en garde et moments d'attention particulière. Il est important de les comprendre et de les suivre à la lettre.



**MISE EN GARDE!** Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Vous devez respecter les consignes sous peine de vous blesser, de causer des dommages ou un mauvais fonctionnement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire sur un triangle jaune avec bordure noire.



**OBLIGATOIRE!** Ces actions doivent être exécutées selon les consignes sous peine de vous blesser, et/ou d'endommager l'appareil. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur blanche avec un point bleu et bordure blanche.



**INTERDIT!** Ces actions sont interdites. Vous ne devez sous aucune considération, entreprendre ces actions. Ces actions peuvent entraîner des blessures et/ou dommages à votre équipement. Ce pictogramme apposé sur le produit est de couleur noire avec un rond rouge et barre rouge.

**NOTE:** *Ce manuel a été préparé à partir des spécifications et informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Nous réservons le droit d'apporter les changements nécessaires de temps à autre. Ces changements au produit peuvent causer des variations entre les illustrations et explications contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté. La dernière version de ce manuel est sur notre site Internet.*

**NOTE:** *Ce produit répond aux exigences et respecte les directives des normes WEEE, RoHS et REACH.*

**NOTE:** *Ce produit est conforme classification IPX4 (IEC 60529).*

**NOTE:** *Le contrôleur et ses composants ne sont pas faits avec du latex de caoutchouc naturel. Consultez le fabricant en ce qui concerne les accessoires d'après-vente.*

<b>Pictogrammes de sécurité .....</b>	<b>5</b>
<b>Contrôleur LiNX .....</b>	<b>6</b>
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>6</b>
<b>Fonctionnement du Contrôleur LiNX .....</b>	<b>8</b>
<b>Connecteur contrôleur .....</b>	<b>10</b>
<b>Réceptacle du chargeur externe/programmation .....</b>	<b>10</b>
<b>Mode verrouille .....</b>	<b>10</b>
<b>Mode sommeil (si active).....</b>	<b>10</b>
<b>Hors de la position neutre lors de la mise en marche (OONAPU) .....</b>	<b>10</b>
<b>Codes des problemes .....</b>	<b>11</b>
<b>Soins et entretien .....</b>	<b>11</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>11</b>

### Pictogrammes de sécurité

Les pictogrammes ci-dessous sont apposés sur le contrôleur pour indiquer les actions obligatoires, mises en garde et actions prohibées. Il est très important de les lire et de bien les comprendre.



Lisez et suivez les consignes et informations contenues dans ce manuel.



Évitez autant que possible d'exposer à la pluie, neige, glace, sel ou à de l'eau stagnante. Gardez le fauteuil bien propre et au sec.



EMI/RFI—Ce produit a subi et réussi le test de niveau d'immunité d'interférence radio magnétique de 20 V/m.



Mise au rebut et recyclage—Contactez votre détaillant Pride/Quantum autorisé pour connaître le méthode de mise au rebut et/ou de recyclage de votre détaillant Pride/Quantum autorisé et son emballage.



Fixez le câble de contrôleur correctement afin d'éviter que celui-ci ne se prenne dans les roues, qu'il soit coincé entre le siège et la structure ou qu'il soit endommagé par le cadre d'une porte.

## LiNX™ Contrôleur

Le contrôleur LiNX™ modulaire électronique LiNX est conçu pour vous donner le plein contrôle de la vitesse et de la direction de votre fauteuil motorisé.

Le contrôleur a été préprogrammé pour répondre aux besoins d'un utilisateur type. La programmation a été faite à l'aide d'un ordinateur personnel équipé d'un logiciel spécial fournie par le fabricant du contrôleur ou à l'aide d'un appareil portatif également fourni par le fabricant.



**MISE EN GARDE!** La programmation du contrôleur peut influencer la vitesse, l'accélération, la décélération, la stabilité dynamique et le freinage. Cependant, si la programmation est inadéquate ou dépassant les limites sécuritaires établies par votre professionnel, ceci peut être dangereux. Seul le fabricant du fauteuil, son représentant autorisé ou technicien spécialisé peut changer la programmation du contrôleur.

## Consignes de sécurité

S.V.P. lire les instructions du contrôleur LiNX avant de l'utiliser. Ces consignes vous sont fournies dans votre intérêt et vous seront utiles pour le bon fonctionnement de votre système de commande.

- Coupez le contact du contrôleur lorsque vous faites des transferts vers votre fauteuil ou hors du fauteuil.
- Suivez les instructions et respectez les consignes de sécurité présentées dans le manuel du fauteuil motorisé.

## Interférence électromagnétique et interférence radiomagnétique (EMI/RFI)



**MISE EN GARDE!** Des tests ont démontré que les ondes électromagnétiques et radiomagnétiques peuvent affecter le fonctionnement des véhicules motorisés électriques.

Les interférences électromagnétiques et radiomagnétiques proviennent de sources tel que les téléphones cellulaires, radio portable (walkie-talkies), stations de radio et/ou télévision, radio amateur (HAM) réseau d'ordinateur sans fil, micro-onde, téléavertisseurs et les radio utilisés par les services d'urgence. Dans certains cas, ces ondes peuvent provoquer des mouvements ou endommager le contrôleur. Tout véhicule motorisé électrique possède son niveau d'immunité (ou résistance) aux EMI/RFI. Plus grand est le niveau, meilleur est la protection contre les EMI/RFI. Ce produit a subi et réussi un test d'immunité de 20 V/m.



**AVERTISSEMENT!** Soyez conscient que les téléphones cellulaires, les radio bidirectionnelles, les ordinateurs portables, les générateurs d'électricité ou sources de forte puissance et d'autres type d'émetteurs radio peuvent provoquer des mouvements involontaires de votre fauteuil motorisé due aux interférences électromagnétiques EMI. Ne pas mettre EN MARCHE des motorisé due aux interférences électromagnétiques EMI. Ne pas mettre EN MARCHE des appareils portatifs de communication, comme les radios bande publique (CB) et les téléphones cellulaires, alors que fauteuil motorisé est allumé. Soyez conscient des émetteurs situés à proximité, tels que les stations de radio ou de télévision, et d'éviter de vous approcher trop prêt.



**MISE EN GARDE!** L'ajout d'accessoires ou composantes à votre véhicule électrique peut le rendre plus sensible aux effets des EMI/RFI. Ne modifiez pas votre fauteuil motorisé sans l'autorisation de Pride.

**MISE EN GARDE!** Votre propre fauteuil peut affecter le fonctionnement des autres appareils électriques situés à proximité.

**NOTE:** Pour de plus amples informations sur les EMI/RFI, visitez le [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). Si votre fauteuil bouge de façon involontaire, ou si les freins se relâchent d'eux-mêmes, coupez le contact dès que faire se peut et contactez votre détaillant Pride autorisé pour rapporter l'incident.

## Caractéristiques du contrôleur LiNX

Le **figure 1** présente les informations sur les composantes et les connexions du contrôleur LiNX. Utilisez les diagrammes pour vous familiariser avec les fonctions et l'emplacement des composantes avant d'utiliser votre contrôleur LiNX.

### Voici les fonctions du contrôleur LiNX:

- Manette de commande  
La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil motorisé.
- Réglage de la vitesse  
L'utilisateur peut augmenter ou diminuer la vitesse maximale du fauteuil motorisé.
- Mode sommeil  
Cette fonction préserve les batteries et peut être déprogrammée.
- Hors de la position neutre lors de la mise en marche (OONAPU)  
Un dispositif de sécurité conçu pour empêcher le fauteuil motorisé de surchauffer et de causer des dommages aux moteurs ou au contrôleur.

## Fonctionnement du Contrôleur LiNX

Le contrôleur LiNX commande le fauteuil motorisé et ses composantes.

Le système du contrôleur LiNX est composé de (voir la figure 1):

1. manette
2. clavier du contrôleur
3. réceptacle chargeur externe/programmation
4. connecteur contrôleur
5. module de contrôle

### Manette de commande

La manette commande la direction et la vitesse du fauteuil motorisé. Lorsque la manette est immobile (en position centrée), le fauteuil est immobilisé. Pour faire rouler le fauteuil, vous devez bouger la manette. Le déplacement de la manette dans n'importe quelle direction fera passer le fauteuil en mode de mouvement. Le fauteuil se dirigera dans la direction où a été poussée la manette. Plus la manette est poussée loin dans une direction, plus rapide sera la vitesse atteinte par le fauteuil. Pour arrêter le fauteuil, simplement relâchez la manette ou placez-la à nouveau dans l'axe vertical centré (neutre). Les freins électromagnétiques s'engageront et le fauteuil s'immobilisera complètement.

### Clavier du contrôleur

Le clavier du contrôleur est situé directement devant la manette de commande. Il présente les boutons pour le réglage de votre fauteuil motorisé.

### Clé de contact

Pour allumer ou éteindre le système et affiche également les codes d'erreur. Voir «Codes d'erreur».



**MISE EN GARDE!** Sauf en situation d'urgence, n'utilisez pas la clé de contact pour arrêter le fauteuil car celui-ci s'arrêtera brusquement.

**MISE EN GARDE!** Toujours couper le contact du fauteuil lorsque vous êtes stationnaire afin de prévenir les mouvements involontaires

**REMARQUE:** Si la manette n'est pas en position neutre (centre) lorsque vous allumez l'appareil, vous risquez de provoquer une panne dans le système. Voir «Hors de la position neutre lors de la mise en marche (OONAPU)».

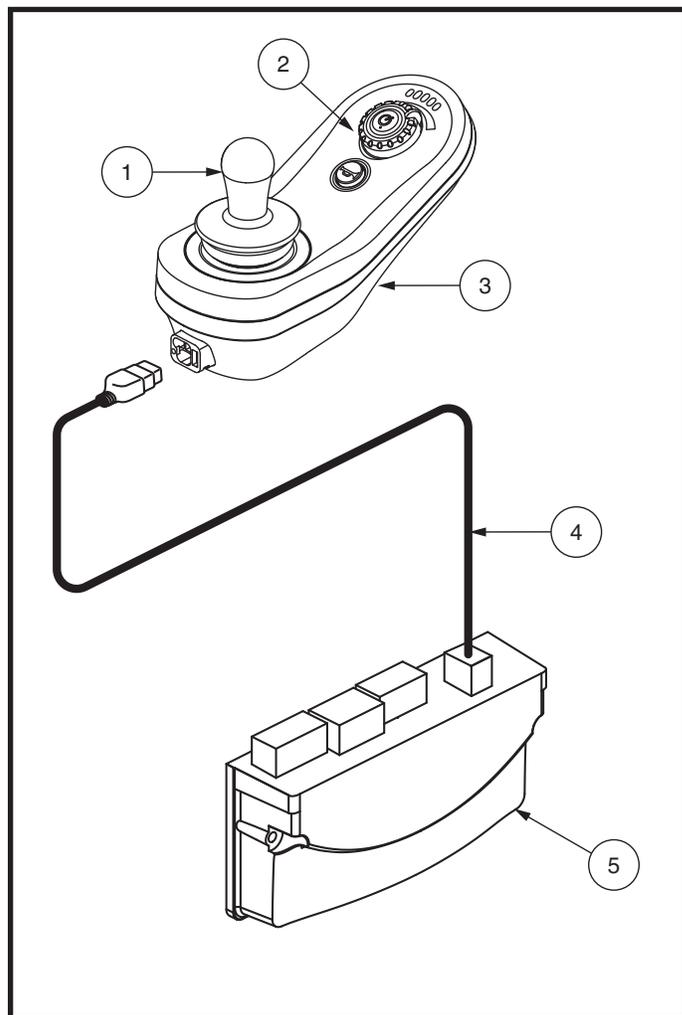


Figure 1. Contrôleur LiNX

## Klaxon

Pour activer le klaxon.

## Jauge à batteries

La jauge à batteries est composée de cinq voyants arrangés en forme d'arc au dessus du bouton 'on/off'. Lorsque le voltage s'abaisse, le nombre de voyants descend de la droite vers la gauche. Lorsque le niveau d'énergie restant dans les batteries passe sous 10%, le voyant rouge gauche clignotera.

- **Voyant rouge gauche clignotant (Un Segment Illuminé):** Batteries sont faibles. Rechargez les batteries dès que possible.
- **Voyants DEL alternant de droite à gauche (Tous les Segments Allumés):** Le contrôleur est en mode verrouillé; déverrouiller le contrôleur.
- **Voyants DEL alternant de gauche à droite avec une stabilisation de l'affichage (Tous les Segments Allumés):** Le contrôleur est in programmation, verrouillé ou en mode de recharge. Lorsque la manette est déplacée, l'indicateur de vitesse clignote également.

**NOTE: Nous recommandons de régler le bouton de vitesse au minimum pour vos premières sorties jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec votre fauteuil.**

## Numérotation rapide

La vitesse peut être augmentée ou diminuée à l'un des 10 intervalles en tournant le cadran de vitesse. Tournez la molette de réglage de la vitesse vers la gauche pour diminuer la vitesse et vers la droite pour l'augmenter. Pour rappel visuel, un symbole de vitesse est situé au dessus de numérotation rapide.

## Jauge à batteries

La jauge à batteries est composée de dix voyants lumineux arrangés en forme d'arc au dessus du bouton 'on/off' et le klaxon. **Voir les figures 1 et 2.** Les voyants de la jauge vous informent sur l'état du système électrique à l'aide d'un code de clignotement. En exemple, lorsque le voltage s'abaisse, le nombre de voyants descend de la droite vers la gauche. Lorsque le niveau d'énergie restant dans les batteries passe sous 10%, le voyant rouge clignotera.

### Code d'illumination de la jauge à batteries:

- **Voyant rouge gauche clignote:** Les batteries sont faibles; rechargez les batteries dès que possible.
- **Les voyants rouges et jaunes clignotes:** Les batteries sont faibles; chargez les batteries pendant la nuit.
- **Les voyants lumineux clignotent de la gauche vers la droite:** Le contrôleur est en mode bloqué ou en mode de recharge.
- **Les voyants lumineux clignotent en va et vient deux fois et ensuite tous ensemble rapidement:** Le mât de la manette n'était pas bien centré lorsque le contact a été mis ou le contrôleur a détecté un problème. Référez-vous à la section "Codes des problèmes du GC3".

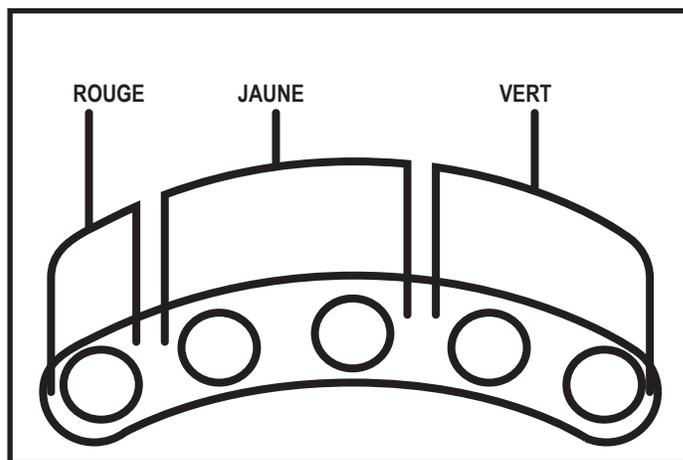


Figure 2. Segments de lumière du contrôleur

## Connecteur contrôleur

Ceci relie le contrôleur LiNX au module d'alimentation situé dans la base motorisée.

## Réceptacle du chargeur externe/ programmation

Utilisez uniquement le chargeur externe fourni avec votre fauteuil motorisé pour recharger les batteries du fauteuil motorisé via la prise à 3 broches située à l'avant du contrôleur LiNX. **Voir la figure 3.** Contactez votre détaillant Pride agréé pour plus d'informations ou pour un chargeur de batterie de remplacement.

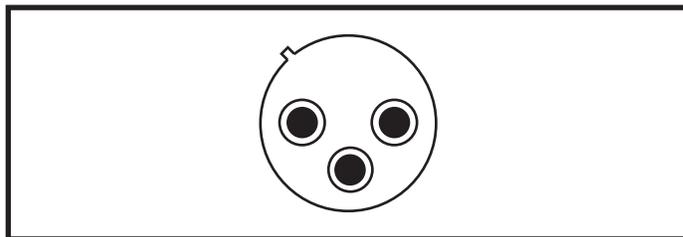


Figure 3. Prise de chargeur externe à 3 broches

**NOTE: Ce réceptacle est utilisé également pour reprogrammer le contrôleur. Contactez votre détaillant Pride autorisé pour plus d'informations.**

## Mode verrouille

Le contrôleur LiNX possède un dispositif de verrouillage pour empêcher l'utilisation non autorisée de votre fauteuil.

### Pour verrouiller le contrôleur LiNX:

1. Alors que l'appareil est allumé, maintenu et maintenez la touche marche / arrêt pendant 4 secondes. L'écran s'éteindra immédiatement. Après 4 secondes, tous les voyants DEL clignoteront instantanément et le klaxon émettra un bip court.
2. Le contrôleur LiNX est verrouillé.

### Pour déverrouiller le contrôleur LiNX:

1. Pendant que le contrôleur LiNX est verrouillé, protégé sur la touche marche / arrêt pour allumer le contrôleur. Tous les voyants DEL clignoteront brièvement. Les voyants DEL vont alors alterner de droite à gauche.
2. Appuyez sur la touche klaxon deux fois avant que l'alternation des voyants DEL soit terminée, environ 10 secondes. Le contrôleur est déverrouillé.

**NOTE: Si vous n'appuyez pas sur la touche de klaxon deux fois avant que le compte à rebours soit terminé, le système émet un bip et le contrôleur LiNX s'éteint. La séquence de déverrouillage doit être achevée avec succès avant que le contrôleur LiNX ne puisse fonctionner à nouveau.**

## Mode sommeil (si active)

Votre contrôleur est doté d'un mode sommeil. Ce dispositif intégré au contrôleur coupe automatiquement l'alimentation si la manette n'a pas bougé pendant un période de temps. Le temps requis pour déclencher le dispositif est programmé dans le contrôleur. Pour rétablir le courant, pesez sur n'importe quel bouton du clavier de contrôleur.

## Hors de la position neutre lors de la mise en marche (OONAPU)

La manette de votre fauteuil motorisé est équipée avec la fonctionnalité «Hors de la position neutre lors de la mise en march (OONAPU)». Si vous allumez le système et la manette n'est pas en position neutre, tous les voyants de l'indicateur de vitesse clignoteront rapidement aussi longtemps que la manette est hors de la position neutre. Laisser la manette revenir à la position neutre pour que la défaut disparaisse.

## Codes d'erreur

La touche marche/arrêt clignote en rouge pour indiquer les codes d'erreur lorsque le contrôleur LiNX détecte une condition anormale dans le système électrique. La touche marche/arrêt clignote plusieurs fois rapidement, puis s'arrête, puis clignote à nouveau. La touche marche/arrêt continuera de faire clignoter les codes d'erreur jusqu'à ce que le problème soit résolu. Le tableau suivant identifie les codes d'erreur individuels. Si l'un de ces codes d'erreur persiste ou si vous rencontrez un autre problème avec votre fauteuil motorisé, contactez votre détaillant Pride agréé.

**NOTE: : Lorsque la touche marche/arrêt clignote une erreur, les LED de l'indicateur d'état de la batterie clignotent également une inhibition. Voir «Indicateur de l'état de la batterie».**

Code de problème	Cause probable	Solution
1	Erreur télécommande/joystick	Vérifiez les câbles et les connecteurs. Remplacez la télécommande.
2	Erreur de réseau ou de configuration	Vérifiez les câbles et les connecteurs. Vérifiez le couplage Bluetooth. Reconfigurez le système. Rechargez la batterie. Vérifiez le chargeur. Remplacez les modules. Contacter le fournisseur.
3	Défaut moteur gauche	Vérifiez le moteur gauche, les connexions et les câbles.
4	Défaut moteur droit	Vérifiez le bon moteur, les connexions et les câbles.
5	Défaillance du frein de stationnement gauche	Vérifiez le frein de stationnement gauche, les connexions et les câbles.
6	Défaillance du frein de stationnement droit	Vérifiez le bon frein de stationnement, les connexions et les câbles.
7	Erreur de module (autre que Remote)	Vérifiez les câbles et les connecteurs. Vérifiez les modules. Remplacez la clé d'accès LiNX. Remplacez le module d'alimentation. Rechargez la batterie. Si le fauteuil a calé, reculez ou retirez les obstacles, ou si le fauteuil a été déplacé alors qu'il était éteint, coupez puis rétablissez l'alimentation.

## Soins et entretien

Référez-vous au manuel du fauteuil motorisé pour les instructions de nettoyage.

## Garantie

Référez-vous au manuel du fauteuil motorisé sur la garantie couvrant le contrôleur.









## **USA**

401 York Avenue  
Duryea, PA 18642  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

## **Canada**

5096 South Service Road  
Beamsville, Ontario L0R 1B3  
[www.pridemobility.ca](http://www.pridemobility.ca)

## **Australia**

20-24 Apollo Drive  
Hallam, Victoria 3803  
[www.pridemobility.com.au](http://www.pridemobility.com.au)

## **New Zealand**

Unit 5/208 Swanson Road  
Henderson, Auckland 0610  
[www.pridemobility.co.nz](http://www.pridemobility.co.nz)

## **UK**

(Authorised UK Representative)  
32 Wedgwood Road  
Bicester, Oxfordshire OX26 4UL  
[www.pride-mobility.co.uk](http://www.pride-mobility.co.uk)

## **The Netherlands**

(Authorised EU Representative)  
De Zwaan 3  
1601 MS Enkhuizen  
[www.pride-mobility.nl](http://www.pride-mobility.nl)  
[www.pridemobility.eu](http://www.pridemobility.eu)

## **Italy**

Via del Progresso-ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 Fiano Romano (RM)  
[www.pride-italia.it](http://www.pride-italia.it)

## **France**

26 Rue Monseigneur Ancel  
69800 Saint-Priest  
[www.pridemobility.fr](http://www.pridemobility.fr)

## **Spain**

Calle Las Minas Número 67  
Polígono Industrial Urtinsa II, de Alcorcón  
28923 Madrid  
[www.pridemobility.es](http://www.pridemobility.es)

## **Germany**

Hövelrieger Str. 28  
33161 Hövelhof  
[www.pridemobility.de](http://www.pridemobility.de)

## **China**

Room 508, Building #4, TianNa Business Zone  
No. 500 Jianyun Road, Pudong New Area  
Shanghai 201318  
[www.pridechina.cn](http://www.pridechina.cn)

